

BIBLIOTECA UNIVERSITARIA

Estilo CSE

Material formativo



Reconocimiento – NoComercial-CompartirIgual (By-nc-sa): No se permite un uso comercial de la obra original ni de las posibles obras derivadas, la distribución de las cuales se debe hacer con una licencia igual a la que regula la obra original.

ÍNDICE

Cómo evitar el plagio: elaboración de citas y referencias bibliográficas	2
Estilo CSE	5
Cómo citar dentro del texto	5
Cómo elaborar la lista de referencias final	14
Cómo redactar las referencias bibliográficas según el tipo de documento	17
Cómo elaborar las referencias de documentos impresos	17
Cómo elaborar las referencias de documentos audiovisuales	23
Cómo elaborar las referencias de documentos electrónicos (no Internet)	24
Cómo elaborar las referencias de páginas web y otros materiales de Internet	26
Cómo ordenar la lista de referencias final	28
Para finalizar	31

ESTILO CSE

Mediante el estudio de este tema aprenderás a gestionar adecuadamente tu bibliografía adquiriendo una serie de competencias que te permitirán:

- Actuar de manera responsable, ética y legal en el uso de la información empleada para realizar un trabajo académico.
- Identificar el estilo de cita más adecuado para cada disciplina científica.
- Identificar correctamente y elaborar las referencias bibliográficas correspondientes a distintos tipos de documentos, de acuerdo con el estilo CSE.
- Aprender a citar en el texto los documentos empleados para realizar un trabajo académico mediante el estilo CSE.
- Elaborar la lista de referencias final.

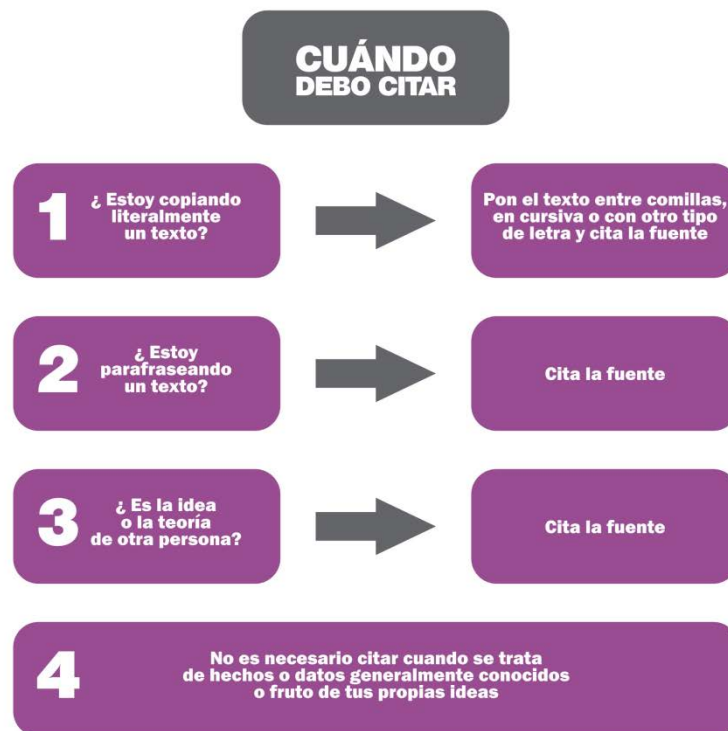
Cómo evitar el plagio: elaboración de citas y referencias bibliográficas

Al realizar un trabajo académico es fundamental identificar claramente qué ideas e información han sido tomadas de otras fuentes o autores y cuáles son propiamente producto del autor del trabajo. Este tema te enseñará a hacer un uso ético de la información y evitar cualquier tipo de plagio.

Cuando se usan las palabras o ideas de otra persona sin mencionarla, se comete un tipo de robo denominado plagio.



El plagio puede consistir en presentar como propio un documento elaborado por uno, pero también es plagio copiar o parafrasear ideas o textos de otras fuentes e incluirlas en un trabajo propio sin indicar quién es el autor de dichas ideas o textos.



En España los derechos de autor están protegidos por la [Ley de Propiedad Intelectual](#). Puedes consultar más información sobre el plagio y los derechos de autor en la web sobre la [Propiedad Intelectual](#) elaborada por la Biblioteca.

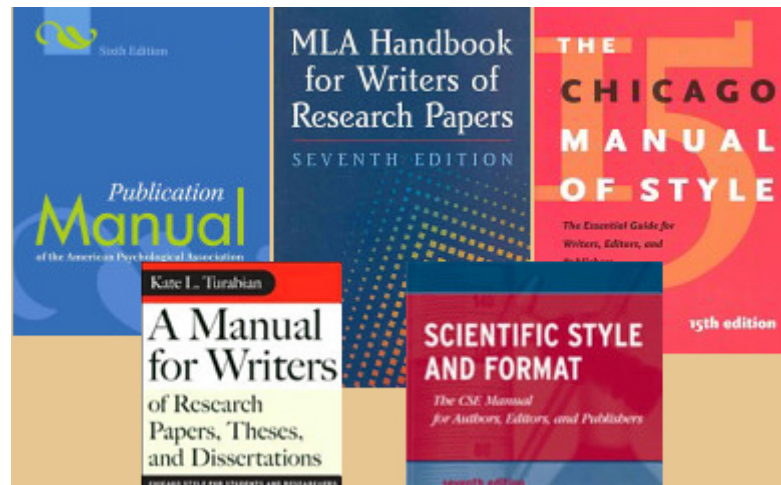


Para evitar el plagio, cada vez que utilices lo que ha dicho alguien o cuando resumas o parafrasees información encontrada en libros, artículos o páginas web, debes indicar siempre la fuente mediante una cita dentro del texto y su correspondiente referencia en el apartado de bibliografía, que se suele colocar al final del trabajo.

Citar correctamente las fuentes consultadas para la elaboración de nuestro trabajo nos permite:

- Reconocer el trabajo realizado por otros autores.
- Evitar el plagio.
- Facilitar que cualquier persona pueda localizar las fuentes de información citadas en el trabajo.
- Otorgar credibilidad y consistencia a nuestro trabajo.

Existen distintos estilos de citas: algunos son específicos de determinadas disciplinas y otros se emplean únicamente en determinadas publicaciones científicas.



Las normas y estilos más utilizados son:

- La **norma ISO 690:2010(E)**, que puede aplicarse a cualquier disciplina.
- El **estilo APA**, utilizado en psicología, educación y ciencias sociales.
- La guía de **estilo MLA**, que se emplea en ciencias sociales, humanidades, lengua y literatura.
- El **estilo Vancouver**, que se utiliza fundamentalmente en biomedicina.
- La guía de **estilo Chicago**, que se aplica en historia, humanidades, arte, literatura y ciencias sociales.
- El **estilo Harvard**, que es empleado en física y en las ciencias naturales y sociales.
- La guía de **estilo CSE**, que se utiliza en las áreas de biología y ciencias de la naturaleza.

En este tema te vamos a describir las características de uno de los principales estilos de citas del ámbito científico: **el estilo CSE**.

Estilo CSE

El Council of Science Editors (CSE) es el responsable de la elaboración de este manual de estilo para la publicación y comunicación de cualquier tipo de contenido científico en inglés, el lenguaje internacional de la ciencia.

El estilo CSE se emplea sobre todo en las áreas de biología, medicina y ciencias de la naturaleza, aunque en los últimos años su uso se ha extendido al resto de las ciencias.

Cómo citar dentro del texto

El estilo CSE establece 3 sistemas para citar en el texto del documento:

- Cita-Secuencia
- Nombre-Año
- Cita-Nombre

Cita-Secuencia

- A cada fuente de información empleada en el trabajo se le asigna un número la primera vez que aparece en el texto. Si la misma fuente es citada de nuevo se le asigna el mismo número.
- Al final del trabajo la lista de referencias proporciona la información completa de cada fuente numerada. Las entradas de la lista de referencias son numeradas en el orden en el que aparecen en el documento.
- Se coloca el número de la referencia como un superíndice en el punto de citación.
- Actualmente es el sistema más utilizado en las publicaciones científicas.



EJEMPLO

En el texto:

The surface groups of activated carbon play an important role in the retention at room temperature of polar molecules such as ammonia when diluted in air ⁽¹⁾.

En la lista de referencias:

1. Bandosz TJ, Petit C. On the reactive adsorption of ammonia on activated carbons modified by impregnation with inorganic compounds. *J Colloid Interface Sci* 2009;338(2):329-345.

- Si en una misma cita se incluyen varias referencias se incluirán varios números separados por comas cuando son solamente dos o si no son consecutivos. Si son más de dos referencias consecutivas se podrán conectar mediante un guión.



EJEMPLO

Modern scientific nomenclature really began with Linnaeus in botany ¹, but other disciplines ^{2,3} were not many years behind in developing various systems ⁴⁻⁷ for nomenclature and symbolization.

Nombre-Año

- En este sistema se coloca la cita en la misma línea del texto, indicando entre paréntesis el apellido del autor y el año de publicación, sin ninguna puntuación entre ellos.
- Cada una de las referencias se ordena alfabéticamente en la lista de referencias final. Es un sistema similar al empleado en otros estilos de citas como Harvard y APA.



EJEMPLO

The NIH has called for a change in smallpox vaccination policy (Fauci 2002) that . . .

Trabajos de un autor publicados en años distintos

- Los trabajos del mismo autor publicados en diferentes años se distinguen indicando los años en orden cronológico después del nombre del autor.



EJEMPLO

Smith's studies of arbovirus infections (Smith 1970, 1975) have . . .

Trabajos de un autor publicados en un mismo año

- Para citar dos o más trabajos publicados por el mismo autor en un mismo año, deberemos añadir un indicador alfabético al año, tanto en la cita como en la lista de referencias.



EJEMPLO

Cold hardiness in cereals (Andrews 1960a, 1960b) is affected by ...

Autores de trabajos distintos con idénticos apellidos

- Cuando los autores de dos trabajos publicados en el mismo año tengan idénticos apellidos se incluirán sus iniciales en la cita separándolos con un punto y coma y un espacio.



EJEMPLO

Earlier commentary on animal experimentation (Dawson J 1986; Dawson M 1986) showed . . .

Trabajos de dos autores

- Si un trabajo tiene dos autores debemos incluir los dos nombres en la cita separados por la conjunción "and".



EJEMPLO

. . . and the most recent work on albuterol administration (Mazan and Hoffman 2001) is . . .

Trabajos de tres o más autores

- Si el trabajo tiene tres o más autores se debe indicar únicamente el primer autor seguido de “et al.” y el año de publicación.



EJEMPLO

. . . but later studies (Ito et al. 1999) established that . . .

Organizaciones como autores

- Cuando el autor de una cita es una corporación, universidad, comité u otra organización y el documento tiene pocas referencias, podemos incluir el nombre completo de la entidad responsable.
- También es posible crear una forma abreviada para citar la organización y evitar interrumpir el texto con una larga secuencia de palabras. Podemos usar la letra inicial de cada parte del nombre o una abreviatura fácilmente reconocible.



EJEMPLOS

En el texto:

The landmark report on legalized abortion (Institute of Medicine 1975) was . . .

The landmark report on legalized abortion (IOM 1975) was . . .

- Debemos colocar la abreviatura empleada entre corchetes al inicio de la referencia en la lista de referencias final aunque se alfabetizará en base a su nombre completo.

**EJEMPLO**

En la lista de referencias:

[IOM] Institute of Medicine (US). 1975. Legalized abortion and the public health; report of a study by a committee of the Institute of Medicine. Washington (DC): National Academy of Sciences.

Trabajos sin un autor identificable

- Cuando el autor de un trabajo no puede ser identificado la referencia en el texto comenzará con la primera palabra del título seguido de puntos suspensivos. Podrán usarse varias palabras cuando sea preciso distinguir ese título de otros que también se usen como referencias.
- La referencia de la lista final comenzará por el título.

**EJEMPLO**

En el texto:

Drug dosage recommendations for elderly patients (Handbook . . . 2000) depart from . . .

En la lista de referencias:

Handbook of geriatric drug therapy. 2000. Springhouse: Springhouse.

Citas de trabajos que contienen varias fechas

- Es posible que un trabajo tenga varias fechas: libros publicados en varios volúmenes, revistas que abarcan varios años y documentos electrónicos.
- En las citas del texto relativas a publicaciones con un rango de fechas se indicará el primer y último año separado por un guión.



EJEMPLO

(Jonson and Becker 1995-1999)

- Las publicaciones electrónicas pueden tener varias fechas disponibles, solamente se incluirá una siguiendo el siguiente orden de preferencia: fecha de publicación, fecha de copyright, fecha de actualización o revisión y fecha de consulta.



EJEMPLOS

(Allen c2000)

(Morris [mod 1999])

(Handel et al. [cited 2002])

Citas de trabajos de fecha desconocida

- Cuando no sea posible determinar la fecha de publicación de un trabajo se indicará entre corchetes que la fecha es desconocida.



EJEMPLO

An early Belgian study (Lederer [date unknown]) on nutrition showed . . .

Adaptaciones para la ubicación de las citas en el texto

- Si al referirse al trabajo de un autor se menciona su nombre la cita en el texto puede limitarse al año de publicación.



EJEMPLO

When Chen's studies (1990, 1994) are examined closely . . .

- Cuando varias citas coinciden en el mismo punto se incluyen en orden cronológico de la primera a la última separadas por punto y coma. Si la fecha se desconoce se incluirán por orden alfabético de los autores.



EJEMPLO

. . . and the main contributors (Dawson and Briggs 1974; Dawson and Jones 1975; Zymgomoski 1978; Brown 1980) established beyond a doubt that . . .

Cita-Nombre

- En este sistema la lista de referencias final se ordena por orden alfabético de autor y se le asigna un número a cada referencia. Este número será el que se empleará para citar estas referencias en el texto con independencia de la secuencia en la que aparezcan en el documento.
 - El funcionamiento de este sistema es similar al de Cita-Secuencia con la única diferencia de que el número que se asigna a cada referencia no depende del momento en el que aparece en el texto sino de su ordenación alfabética en la lista de referencias final.



EJEMPLO

En el texto:

Traumatic life events and posttraumatic stress disorder (PTSD) are endemic among American civilians²². Each year . . .

En la lista de referencias:

22. Kessler RC, Sonnega A, Bromet E, Hugues M, Nelson CB. Posttraumatic stress disorder in the National Comorbidity Survey. Arch Gen Psychiatry. 1995 Dec;52(12):1048-1060.



Es la primera cita que mencionamos en nuestro trabajo pero no tiene el número 1 sino el número que tiene asignado en la lista de referencias, en este caso el número 22.

Cómo citar las palabras exactas de una fuente de información

El manual de estilo CSE no indica expresamente como citar las palabras literales de un autor. De la redacción y los ejemplos del manual se deduce que la diferencia con las citas indirectas es que cuando se citan exactamente las mismas palabras del autor estas se colocan entre comillas y a continuación se añade el número de la referencia o bien el autor y año de la misma, dependiendo del sistema utilizado.



EJEMPLOS

Journal and newspapers, also known as serials, are publications “appearing or intended to appear indefinitely at regular or stated intervals, generally more frequently than annually, each issue of which normally contains separate articles or papers”²⁵

This work posits that “it is reasonable to hypothesize that Homo evolved to travel long distances by both walking and running” (Bramble and Lieberman 2004).

Ventajas y desventajas de cada sistema

Cita-Secuencia

Ventajas

- Al tratarse de un número, la cita interrumpe mínimamente la lectura del trabajo.
- Supone un ahorro de espacio y papel.
- Facilita la tarea a la hora de dar formato a las citas en el texto y a la lista final de referencias.

Desventajas

- Es preciso acudir a la lista de referencias final para identificar al autor.
- La visibilidad de los autores se resiente al no aparecer dentro del texto.
- Los cambios en la redacción del trabajo pueden suponer un cambio en la numeración de las citas lo que se traduce en una mayor carga de trabajo.
- La lista final de referencias tiene menos utilidad puesto que es más difícil localizar los trabajos de un autor que pueden no estar colocados juntos.

Nombre-Año

Ventajas

- Es más fácil añadir y eliminar referencias ya que no es necesario reenumerar la lista de referencias final.
- Identifica a los autores en el texto sin necesidad de remitirse a la lista final de referencias.
- Es fácil localizar a los autores porque la lista final está ordenada alfabéticamente y sus trabajos aparecen agrupados juntos.

Desventajas

- Es más difícil de aplicar debido a las numerosas reglas que se deben conocer para citar en el texto.

- Las citas en el texto, sobre todo cuando son numerosas, interrumpen la lectura.

Cita-Nombre

Ventajas

- Las citas interrumpen mínimamente la lectura del texto.
- La lista de referencias se ordena alfabéticamente por autor facilitando la identificación y agrupación de los trabajos de un autor.

Desventajas

- No permite al lector identificar los autores de las citas en el texto.
- Los números de citas cambian cuando se revisa el documento.



La elección de uno de los tres sistemas dependerá de los requisitos del trabajo, no obstante, el sistema Cita-Secuencia es el más extendido en las distintas áreas de ciencias: física, química, geología, biología, medicina...

Cómo elaborar la lista de referencias final

El estilo CSE establece que todas las referencias utilizadas en el trabajo han de incluirse en una lista de referencias final que puede llamarse “References”, “Cited References”, “Literature Cited” o “Bibliography”.

Pautas generales para la redacción de las referencias bibliográficas



Ten en cuenta que deberás expresar todas las referencias bibliográficas en su idioma original, excepto las notas que consideres necesario incluir, ya que al ser explicativas, has de redactarlas en la lengua que utilices en tu trabajo académico.

- Cada referencia contiene normalmente los siguientes elementos obligatorios: autor, título, editor, lugar y fecha de publicación. Otros apartados como la extensión, autores secundarios y localización del documento son, en general, opcionales.
- Se incluirán los nombres de los autores en el orden en el que aparecen en el texto comenzando por el apellido del primer autor seguido de la inicial(es) del nombre(s).
- Si un documento tiene **hasta 10 autores** se deben incluir todos separados por una coma y un espacio.
- Si el documento tiene **más de 10 autores** se incluirán los diez primeros seguidos de las expresiones “et al.” o “and others”.



EJEMPLO

Ojeda-Martínez C, Giménez Casalduero F, Bayle-Sempere JT, Barbera Cebrián C, Valle C, Sánchez-Lizaso JL, Forcada A, Sánchez-Jerez P, Martín-Sosa P, Falcón JM, et al. A conceptual framework for the integral management of marine protected areas. *Ocean Coast Manag.* 2009;52(2):89-101.

- La información que no ha sido encontrada en el documento y que ha sido añadida por la persona que elabora la referencia se incluirá entre corchetes.
- El título es un componente obligatorio de todas las referencias. Si el título no aparece, se construye uno con las primeras palabras del documento entre corchetes. Se recomienda que siempre que sea posible se incluya entre corchetes, una traducción al inglés de los títulos de obras escritas en otros idiomas.



EJEMPLO

Gómez Lavin C, Zapata García R. *Psiquiatría, salud mental y trabajo social [Psychiatry, mental health and social work]*. Pamplona (Spain): Ediciones Eunate; c2000. Spanish.

- Los subtítulos se pueden incluir tras el título, separados por dos puntos y un espacio. El subtítulo comienza por minúscula.

- El lugar de publicación, editor y fecha de publicación son obligatorios en algunas referencias como las de los libros. Si estos elementos no se mencionan en el documento se indicará mediante las expresiones [place unknown], [publisher unknown] y [date unknown].
- Si aparecen varios lugares de publicación deberemos indicar solamente la primera ciudad que se muestra o aquella que aparece más resaltada. No incluir varias ciudades. Si el lugar no es muy conocido, para evitar confusiones puede añadirse entre paréntesis una abreviación del estado de USA, la provincia de Canadá o el país de publicación.



EJEMPLO

Mark BS, Incorvaia J, editors. The handbook of infant, child, and adolescent psychotherapy. Northvale (NJ): Jason Aronson Inc.; c1995-1997.

Drummond MF. Disease management: who needs it and why? York (England): University of York, Centre for Health Economics; 1997.

- Si en el documento aparecen varias editoriales se usará la que se indique en primer lugar o la que aparezca más resaltada mediante el tipo de letra o en negrita. No indicar más de un editor.
- Si el año de publicación no puede ser determinado se incluye el año de copyright precedido de la letra "c". Si aparecen ambas fechas se indicará únicamente el año de publicación a menos que estén separados por al menos 3 años de diferencia en cuyo caso se indicarán las dos.



EJEMPLO

Karlson RG. Essays on the history of psychology. New York: Modern History Press; 1999, c1995.

Cómo redactar las referencias bibliográficas según el tipo de documento

A continuación te vamos a explicar, detalladamente y con algunos ejemplos, la forma de redactar las referencias bibliográficas de diferentes tipos de documentos:

- documentos impresos
- documentos audiovisuales
- documentos electrónicos (no Internet)
- páginas web y otros materiales de Internet

Cómo elaborar las referencias de documentos impresos

Monografías

- Las referencias de monografías o libros se elaboran siguiendo el siguiente esquema general:

Cita-Secuencia y Cita-Nombre

Autor(es). Título. Edición. Lugar de publicación: editor; fecha. Extensión. Notas.



EJEMPLO

Schott J, Priest J. Leading antenatal classes: a practical guide. 2nd ed. Boston: Books for Midwives; 2002.

Nombre-Año

Autor(es). Fecha. Título. Edición. Lugar de publicación: editor. Extensión. Notas.



EJEMPLO

Schott J, Priest J. 2002. Leading antenatal classes: a practical guide. 2nd ed. Boston: Books for Midwives.



La localización de la fecha de publicación es la diferencia fundamental entre estos 3 sistemas. En general, para redactar las referencias según el sistema Nombre-Año simplemente se deberá colocar la fecha a continuación del autor.

Para ahorrar espacio, en el resto de referencias solo se incluirán ejemplos de los sistemas Cita-Secuencia y Cita-Nombre.

Autores secundarios

- Si un trabajo no tiene un autor personal o institucional pero tiene un editor o traductor, el nombre de este autor secundario se incluirá obligatoriamente en la referencia ocupando el lugar del autor.



EJEMPLO

Diener HC, Wilkinson M, editors. Drug-induced headache. New York: Springer-Verlag; c1988.

Partes y contribuciones de monografías

- En ocasiones puede ser interesante citar una parte de una monografía en vez de todo el conjunto. Capítulos, secciones, entradas de obras de referencia, gráficos, tablas y otros elementos similares se consideran como partes de la obra cuando han sido escritos por el mismo autor y se tratan como contribuciones cuando están realizadas por un autor distinto.

Partes de una monografía

- El esquema general es el siguiente:

Autor(es). Título de la obra. Edición. Lugar de publicación: editor; fecha. Título de la parte; localización.



EJEMPLOS

Shakelford RT. Surgery of the alimentary tract. Philadelphia: W.B. Saunders; 1978.

Chapter 2, Esophagoscopy; p. 29-40.

Magalini SL, Magalini SC, de Francisci G, editors. Dictionary of medical syndromes. 3rd ed. Philadelphia: Lippincott; 1990. Dean-Barnes; p. 230-231.

Contribuciones de monografías

- Esquema general de las referencias:

Autor(es) de la contribución. Título de la contribución. In: Autores de la obra. Título de la obra. Edición. Lugar de publicación: editor; fecha. Localización de la contribución.



EJEMPLO

Anderson RJ, Schrier RW. Acute renal failure. In: Braunwald E, Isselbacher KJ, Petersdorf RG, editors. Harrison's principles in internal medicine. 15th ed. New York: McGraw-Hill; c2001. p. 1149-1155.

Actas y ponencias de congresos

- Las referencias de las actas de congresos presentan prácticamente las mismas características que las referencias de los libros con la particularidad de que es necesario incluir los datos sobre la fecha y lugar del congreso.

Actas de congresos

- Esquema general:

Editor(es). Título de la obra. Número y nombre del congreso; fecha del congreso; lugar del congreso. Lugar de publicación: editor; fecha. Extensión. Notas.



EJEMPLO

Antonioli GE, editor. Pacemaker leads 1997. Proceedings of the 3rd International Symposium on Pacemaker leads; 1997 Sep 11-13; Ferrara, Italy. Bologne (Italy): Monducci Editore; c1997.

Ponencias de congresos

- Esquema general de la referencia de una ponencia o contribución en un congreso:

Autor(es) de la contribución. Título de la contribución. In: Editor(es). Título de la obra. Número y nombre del congreso; fecha del congreso; lugar del congreso. Lugar de publicación: editor; fecha. Localización. Notas.



EJEMPLO

Lee DJ, Bates D, Dromey C, Xu X, Antani, S. An imaging system correlating Lip shapes with tongue contact patterns for speech pathology research. In: Krol M, Mitra S, Lee DJ, editors. CBMS 2003. Proceedings of the 16th IEEE Symposium on Computer-Based Medical systems; 2003 Jun 26-27; New York. Los Alamitos (CA): IEEE Computer Society; c2003. p. 307-313.

Tesis doctorales y trabajos de fin de estudios

- Las referencias bibliográficas de las tesis doctorales y trabajos de fin de estudios siguen el siguiente esquema general:

Autor(es). Título de la tesis o tesina [dissertation or master's thesis]. Lugar de publicación: editor; fecha. Extensión. Notas.



EJEMPLOS

Lerner PF. Hysterical men: war, neurosis and German mental medicine, 1914-1921 [dissertation]. New York: Columbia University; 1997.

Oviedo S. Adolescent pregnancy: voices heard in the everyday lives of pregnant teenagers [master's thesis]. Denton (TX): University of North Texas; 1995.

Artículos de revistas

- En el estilo CSE los títulos de las revistas aparecen abreviados salvo que el título tenga una sola palabra.
- Se omiten los artículos, conjunciones y preposiciones y se coloca la inicial de las palabras abreviadas en mayúscula.
- La fuente de información recomendada para la consulta de títulos de revistas es la base de datos del **ISSN** que además recoge la Lista de Abreviaturas de Palabras de Título de Revista.
- Las referencias bibliográficas de los artículos de revista se elaboran siguiendo el siguiente esquema general:

Autor(es). Título del artículo. Título de la revista. Fecha;volumen(número):localización.



EJEMPLO

Sánchez-Adsuar MS, Pastor-Blas MM, Torregrosa-Maciá R, Martín-Martínez JM.
Relevance of polyurethane configuration on adhesion properties. Int J Adhes Adhes
1994;14(3):193-200.

Patentes

- Las patentes constituyen un tipo especial de monografías que requieren información específica sobre sus aspectos legales.
- En la referencia aparecen dos tipos de autores, el inventor de la patente y el asignatario que es propietario legal de la misma.
- Es necesario incluir la fecha completa de publicación (año, mes y día), abreviando el mes con las tres primeras letras del nombre en inglés.
- El formato general de la referencia es el siguiente:

Autor(es), inventors; titular de la patente, assignee. Título de la patente. País de expedición de la patente y código de la patente. Fecha de publicación. Extensión.



EJEMPLOS

Blanco EE, Meade JC, Richards WD, inventors; Ophthalmic Ventures, assignee. Surgical stapling system. United States patent US 4,969,591. 1990 Nov 13.

Bottcher H, Juraszyk H, Hausberg HH, Greiner H, Seyfried C, Minsk KO, Bergmann, inventors; Merck Patent GMBH, assignee. Indolderivate [Indole derivatives]. German patent DE 3,907,974. 1990 Sep 13.

Mapas

- Formato general de la referencia bibliográfica de un mapa:

Autor(es), cartographer(s). Título del mapa [tipo de mapa]. Lugar de publicación: editor; fecha. Descripción física. Notas.



EJEMPLO

Doyon R, Donovan T, cartographers. AIDS in Massachusetts, 1985-1991 [demographic map]. Amherst (MA): University of Massachusetts, Department of Geology and Geography; 1992.

Cómo elaborar las referencias de documentos audiovisuales

El manual de estilo CSE considera materiales audiovisuales los casetes, videocasetes, videodiscos, películas y diapositivas. Las referencias bibliográficas se construyen usando el formato estándar de libros y revistas añadiendo la designación específica del tipo de material del que se trata.



La descripción física y las notas son elementos opcionales de la referencias aunque pueden incluirse para advertir al usuario del equipamiento necesario para ver el documento.

Monografías en formato audiovisual

- Esquema general de la referencia:

Autor(es). Título del audiovisual [designación específica de material]. Edición. Lugar de publicación: editor; fecha. Descripción física. Notas.



EJEMPLO

Johnson D, editor. Surgical techniques in orthopaedics: anterior cruciate ligament reconstruction [videodisc]. Rosemont (IL): American Academy of Orthopaedic Surgeons; c2002. 1 videodisc: sound, color, 1/2 in.

Artículos de revistas en formato audiovisual

- La referencia de este tipo de documento tiene el siguiente esquema general:

Autor(es) del artículo. Título del artículo. Título de la revista [designación específica de material]. Fecha;volumen(número):localización. Descripción física. Notas.



EJEMPLO

Wilson JH, Singhoffer JH. Paradoxical embolus in evolution: report of a case. Dyn Cardiovasc Imaging [videocassette]. 1990;3(1): [presentation 2, 4:25 min.]. 1 videocassette: sound, color, 1/2 in.



La localización de los artículos de revistas es un elemento obligatorio de la referencia. Puesto que los números de página no aparecen en este formato, la localización se expresa entre corchetes, mediante el orden del artículo en la revista y la extensión en minutos.

Cómo elaborar las referencias de documentos electrónicos (no Internet)

El estilo CSE distingue entre los documentos electrónicos accesibles a través de Internet y aquellos que pueden encontrarse en otros soportes como cintas magnéticas, disquetes, CD-ROM y DVD. Las referencias de estos últimos son similares a las que se construyen para libros y revistas con la particularidad de que es obligatorio indicar en qué tipo de soporte se encuentran.



La descripción física y las notas son elementos opcionales de la referencias aunque pueden incluirse para advertir al usuario del equipamiento necesario para ver el documento.

Libros en formato electrónico

- Esquema general de la referencia:

Autor(es). Título del libro [designación específica de material]. Edición. Lugar de publicación: editor; fecha. Descripción física. Notas.



EJEMPLO

Shlegel W, Mahr A. 3D conformal radiation therapy: multimedia introduction to methods and techniques [DVD]. New York: Springer Verlag; c2002.

Revistas en formato electrónico

- Esquema general de la referencia:

Autor(es) del artículo. Título del artículo. Título de la revista [designación específica de material]. Fecha;volumen(número):localización. Descripción física. Notas.



EJEMPLO

Lam YWF, Shepherds AMM. Perspectives in rational management: clinical psychology I. Cyberlog [disk]. 1989;(12): [2 disks]. 2 computer disks: color, 5 1/4 in.

Bases de datos en formato electrónico

- Esquema general de las referencias:

Autor(es). Título de la base de datos [designación específica de material]. Edición. Lugar de publicación: editor. Fecha inicio – fecha final. Descripción física. Notas.



EJEMPLO

Pharm-line: database for pharmacy practice and prescribing [CD-ROM]. London: Guy's and St Thomas' Hospital. 1997-2002.

Cómo elaborar las referencias de páginas web y otros materiales de Internet

Las referencias de los documentos accesibles a través de Internet siguen, en general, los mismos esquemas de los documentos impresos. No obstante, es preciso añadir algunos datos que nos revelan el carácter digital de estos recursos de información y que nos ayudan a localizarlos:

- Incluir la designación específica de material [Internet] a continuación del título del documento.
- Añadir las fechas de actualización y consulta del recurso de información.
- Incluir una nota con la URL precedida de la expresión "Available from:"
- Para evitar interferencias en el enlace, el manual CSE recomienda no terminar la dirección web de la referencia con un punto salvo que la URL termine con una barra oblicua (/).

Sitios web

- Esquema general de las referencias:

Autor(es). Título de la web [Internet]. Edición. Lugar de publicación: editor; fecha de publicación [fecha de actualización; fecha de consulta]. Notas.



EJEMPLO

APSnet: plant pathology online [Internet]. St Paul (MN): American Phytopathological Society; c2012 [cited 2012 Mar 16]. Available from: <http://www.apsnet.org/>.

Libros en Internet

- Esquema general de las referencias:

Autor(es). Título del libro [Internet]. Edición. Lugar de publicación: editor; fecha de publicación [fecha de actualización; fecha de consulta]. Notas.



EJEMPLO

Güler O. Foundations of optimization. New York: Springer; c2010 [cited 2012 Mar 16]. Available from: <http://dx.doi.org/10.1007/978-0-387-68407-9>

Artículos de revistas en Internet

- Esquema general de las referencias:

Autor(es) del artículo. Título del artículo. Título de la revista [Internet]. Fecha de publicación [fecha de actualización; fecha de consulta]; volumen(número):localización. Notas.



EJEMPLO

Bonet A. Secondary succession of semi-arid Mediterranean old-fields in south-eastern Spain: insights for conservation and restoration of degraded lands. *J Arid Environ* [Internet]. 2004 [cited 2012 Mar 16];56(2):213-33. Available from: [http://dx.doi.org/10.1016/S0140-1963\(03\)00048-X](http://dx.doi.org/10.1016/S0140-1963(03)00048-X)

Bases de datos en Internet

- Esquema general de las referencias:

Título de la base de datos [Internet]. Edición. Lugar de publicación: editor. Fecha de inicio – fecha final [fecha de actualización; fecha de consulta]. Notas.



EJEMPLO

IMGT/HLA Sequence Database [Internet]. Release 3.7.0. Cambridge (England): European Bioinformatics Institute. 2003 - [updated 2012 Jan 12; cited 2012 Mar 20]. Available from: <http://www.ebi.ac.uk/imgt/hla/>.



Cuando la base de datos sigue abierta, es decir se siguen incorporando nuevos registros, se coloca la fecha de inicio un guión y tres espacios.

Cómo ordenar la lista de referencias final

La ordenación de las referencias bibliográficas en la lista final dependerá del sistema empleado:

Cita-Secuencia

- En el sistema Cita-Secuencia se incluyen y numeran las referencias en el orden en el que aparecen en el texto.

Cita-Nombre

- En el sistema Cita-Nombre se colocan las referencias por orden alfabético de autor y se numeran las referencias en el mismo orden. Estos números serán los que se emplearan en las citas del texto.

Nombre-Año

- En el sistema Nombre-Año las referencias se ordenan por orden alfabético de autor. Tanto en este sistema como en el de Cita-Nombre, la secuencia alfabética se determina por el primer apellido del autor y a continuación, si es necesario, por la secuencia alfabética de las iniciales del nombre del primer autor y las letras por las que comienza el siguiente apellido.
- Las partículas “de”, “la”, “van” y “von” se consideran parte del apellido.
- Cuando una institución aparezca como autor se omitirá el artículo “the” en el nombre.
- Cuando una parte de una organización aparece como autor se indicarán las partes de la organización en orden jerárquico descendente separadas por comas.



EJEMPLO

University of North Carolina, School of Dentistry, Department of Dental Ecology.

- Si un documento no tiene un autor definido ordenaremos la referencia por el título, teniendo en cuenta que no se han de tener en cuenta “a”, “an” y “the” situados al principio del título para su ordenación. Si el título comienza por un número se ordenará como si este estuviera escrito.



EJEMPLO

“10 rules for healthy living” se ordenará como si estuviera escrito “Ten rules for healthy living”.

- Cuando un mismo autor tiene varios documentos estos se ordenarán por título en el sistema Cita-Nombre y por año en orden ascendente con el sistema Nombre-Año.



EJEMPLO

Cita-Nombre

6. Smith A. New approaches to staining. New York: Putman; 1995.

7. Smith A. Three new approaches. New York: Lippincott; 1990.

Nombre-Año

Smith A. 1990. Three new approaches. New York: Lippincott.

Smith A. 1995. New approaches to staining. New York: Putman.

- En ambos sistemas, si existen varias referencias con el mismo primer autor, solo o con coautores, colocar los documentos escritos por un solo autor antes de los escritos con coautores, sin tener en cuenta el título.
- Los documentos de varios autores con un mismo autor principal se ordenan alfabéticamente por el apellido del segundo autor, sin tener en cuenta el número de autores.



EJEMPLO

Cita-Nombre

5. Smith A. History repeats itself.
6. Smith A. New approaches to staining.
7. Smith A, Jones B. Downs syndrome.
8. Smith A, Jones B, Carson C. Alzheimer disease.
9. Smith A, Martin G. Cutting corners.

- Cuando el autor es una institución se deben colocar juntos todas las referencias escritas por la misma. Se colocan en primer lugar las obras escritas solo por la institución, a continuación aquellas escritas en colaboración con otra organización después las escritas por alguna sección de la institución y por último las realizadas por una sección en colaboración con otra organización. Para separar dos instituciones se utiliza el punto y coma (;) mientras que las partes de la misma organización se separan mediante una coma (,).



EJEMPLO

Internacional Union of Pure and Applied Chemistry.

International Union of Pure and Applied Chemistry; International Union of Biochemistry.

International Union of Pure and Applied Chemistry, Commission on the Nomenclature of Organic Chemistry.

International Union of Pure and Applied Chemistry, Macromolecular Division; International Union of Biochemistry.

Para finalizar

En esta unidad te hemos descrito las características de uno de los principales estilos de citas del ámbito de la biología, la medicina y las ciencias de la naturaleza: **el estilo CSE**.

Has aprendido a:

- citar dentro del texto
- elaborar la lista de referencias final
- redactar las referencias bibliográficas de diferentes tipos de documentos

Para saber más



Si deseas conocer más en profundidad el estilo CSE te recomendamos consultar:

[Council of Science Editors, Style Manual Committee. Scientific style and format: the CSE manual for authors, editors, and publishers. 7th ed. Reston \(VA\): The Council; 2006.](#)